

**Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**  
(ранее Thortex Metal-Tech EG)**Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**

Двухкомпонентный эпоксидный материал для технического ремонта

**Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** — это высококачественное универсальное синтетическое покрытие, специально разработанное для ремонта изделий из металла в ситуациях, когда требуется обеспечить хорошую механическую прочность в сочетании с легкостью механической обработки.

В состав **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** входят разнообразные эпоксидные смолы и система отвердителей на основе полиаминов, усиленная сталью с фосфорным легированием для повышения стойкости всей системы к коррозии и воздействию химических веществ.

Покрытие **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** можно просто наносить на любую поврежденную деталь. Оно идеально подходит для ремонта изношенных валов, корпусов подшипников с размерами выше номинальных, растрескавшихся корпусов и блоков, поврежденных фланцев, забившихся шпоночных пазов и неровных поршней.

**Прежде чем приступать к работе, внимательно прочтите приведенную ниже информацию и убедитесь, что вы полностью понимаете необходимую процедуру применения.**

**ПОДГОТОВКА ПОВЕРХНОСТИ**

Сначала следует удалить все сильные загрязнения в виде масла или смазки универсальным чистящим средством **Scotchkote Universal Cleaner 020**.

Весь рыхлый материал, ржавчину и грязь на поверхности, в том числе уже имеющиеся покрытия, следует удалить и зачистить поверхность угловой шлифовальной машиной, торкрет-установкой или с помощью пескоструйной обработки. Если применяется угловая шлифовальная машина или торкрет-установка, для улучшения адгезии обработку следует выполнять в двух перекрестных направлениях. Если применяется угловая шлифовальная машина, необходимо следить за тем, чтобы делать грубую насечку, а не полировать поверхность.

Предпочтительным методом обработки поверхности является пескоструйная обработка, особенно в случае ремонта деталей, работающих в условиях потока жидкости.

После обработки поверхности следует тщательно обезжирить универсальным чистящим средством **Scotchkote Universal Cleaner 020**. Ткань следует часто менять, чтобы не допустить распространения загрязнения. В случае поверхностей с глубокими впадинами и пористых литых деталей средство

**Scotchkote Universal Cleaner 020** следует втирать в поверхность щеткой и смывать большим количеством чистящего средства.

На детали (например, поверхности резьбы или подшипников), которые должны оставаться на месте во время нанесения материала, но не должны приклеиваться к **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**, необходимо нанести разделительный состав **Scotchkote Release Agent 035** перед нанесением покрытия **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**.

**СМЕШИВАНИЕ**

Покрытие **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** является двухкомпонентным, не содержащим растворителя материалом, состоящим из основного компонента и компонента-активатора, которые необходимо смешать перед использованием.

Отмерьте три объема основного компонента и один объем активатора на чистую поверхность для смешивания или другую подходящую поверхность. Следует тщательно смешать оба компонента до полного исчезновения разводов.

Смесь следует использовать в течение 25 минут после смешивания при температуре 20°C. Это время уменьшается при более высокой температуре и увеличивается при более низкой.

**НАНЕСЕНИЕ**

Смешанный материал следует наносить плотно и с нажимом на подготовленный участок, втирая его в трещины и дефекты поверхности.

Если **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** используется для склеивания двух поверхностей, материал следует нанести на обе поверхности. Затем две детали следует плотно прижать друг к другу и закрепить в нужном положении до отверждения продукта, а выдавленные излишки покрытия необходимо удалить до того, как начнется отверждение **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**.

Если для усиления ремонтируемых участков используется усилительная пленка **3M Scotchkote Reinforcement Tape 040**, пленку следует наносить с **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** или накладывать ее сверху на поверхность **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** и вдавливать в материал до его отверждения, а затем наносить на поверхность дополнительный слой покрытия **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503**.

После первичного отверждения **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** материал можно отделить от поверхности, обработанной разделительным составом **Scotchkote Release Agent 035**.

После отверждения **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** в течение не менее 2 часов при температуре 20°C можно применять пескоструйную обработку, шлифование и механическую обработку с использованием стандартных инженерных методов.

При механической обработке покрытия **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** типичные параметры токарного станка должны быть следующими:

Скорость обработки поверхности	200 футов в минуту
Скорость (черновая обработка)	50 тысячных дюйма на оборот
Скорость (чистовая обработка)	10 тысячных дюйма на оборот

Все оборудование необходимо СРАЗУ ЖЕ после использования очистить универсальным чистящим средством **Scotchkote Universal Cleaner 020**.

#### Весовой объем в смешанном виде

410 куб. см на килограмм

Подробные рекомендации по работе можно получить в Центре технической поддержки по запросу.

### ПОСТОЯННЫЕ ФИЗИЧЕСКИЕ ВЕЛИЧИНЫ

Отношение при смешивании	при Основа	Активатор	
	3	1	По объему
	5	1	По весу

Внешний вид	Основа	Черная паста
	Активатор	Светло-серая паста

Время высыхания и отверждения при 20°C (68°F)	Срок использования	25 минут
	Первичное отверждение	60 минут
	Механическая обработка	2 часа
	Полное формирование механических свойств	3 дня

Доля сухого остатка 100%

Летучие органические соединения отсутствуют

**Срок хранения** Использовать в течение 5 лет после приобретения. Хранить в оригинальных герметизированных емкостях при температуре от 5°C до 30°C.

**Контакт с пищевыми продуктами** Соответствует требованиям USDA по случайному контакту с пищевыми продуктами. Соответствует требованиям FDA CFR 21.175.300 по контакту с пищевыми продуктами.

Продукт одобрен Канадской инспекцией по контролю качества пищевых продуктов (Canadian Food Inspection Agency)

### ФИЗИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

**Прочность на сжатие** 1090 кг/см<sup>2</sup>

ASTM D 695

**Стойкость к коррозии** 5000 часов

ASTM B117

**Прочность на изгиб** 700 кг/см<sup>2</sup>

ASTM D 790

**Твердость по Роквеллу R** 100

ASTM D785

**Температура деформации при 90°C**

**нагреве**

ASTM D648

(Вторичная термообработка в течение 24 часов при температуре 100°C)

**Ядерная дезактивация** Прекрасная

BS4247 Part 1

**Прочность адгезии при сдвиговой нагрузке** 175 кг/см<sup>2</sup>

ASTM D1002

(сталь с пескоструйной обработкой)

### ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ И ОХРАНА ТРУДА

Весь опыт нормального использования показывает, что применение **Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503** является безопасным.

При использовании следует надевать защитные перчатки.

Подробный **Паспорт безопасности материала** либо прилагается к продукту, либо может быть получен по запросу.

## УПАКОВКА

Поставляется в виде упаковки из четырех наборов по 0,5 кг, 1 кг или 5 кг каждый. Стокномера для заказа данного вида упаковки из четырех наборов:

GR200121725 (4x0,5 кг),  
GR200121659 (4x1 кг),  
GR200121741 (4x5 кг).

Состав одной упаковки GR200121725 (4x0,5 кг):

содержимое	Кол-во	Единица
Упаковочная коробка	1	коробка
Маленькая плоская коробка	4	коробка
Голубой пластиковый аппликатор	2	шт.
Голубой маленький шпатель	4	шт.
Большой голубой шпатель	4	шт.
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, Активатор 0,083 кг.	4	банка
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, База 0,417 кг.	4	банка
Пластиковая пластина для работы	1	шт.

Состав одной упаковки GR200121659 (4x1 кг):

содержимое	Кол-во	Единица
Упаковочная коробка	1	коробка
Большая голубая коробка Thortex	4	коробка
Голубой пластиковый аппликатор	4	шт.
Большой голубой шпатель	4	шт.
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, Активатор 0,167 кг.	4	банка
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, База 0,833 кг.	4	банка
Пластиковая пластина для работы	1	шт.

Состав одной упаковки GR200121741 (4x5 кг):

содержимое	Кол-во	Единица
Упаковочная коробка	1	коробка
Большой голубой шпатель	4	шт.
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, Активатор 0,833 кг.	4	банка
Материал Scotchkote Epoxy Metal Repair EG 503, База 4,167 кг.	4	банка



**Scotchkote™**

[www.3m.com](http://www.3m.com)

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

**3M E Wood**  
**Corrosion Protection Products**  
**3M United Kingdom plc**

Standard Way, Northallerton, North Yorkshire  
DL6 2XA United Kingdom  
Тел.: +44 (0)1609 780170  
факс: +44 (0)1609 780438 & 777905

[www.3m.co.uk/scotchkote](http://www.3m.co.uk/scotchkote)

### ИМПОРТЕР

**ЗАО "3М Россия"**

121614; г. Москва,  
ул. Крылатская, д.17, корпус3, Бизнес-  
парк «Крылатские Холмы»  
Тел. +7(495)784-74-74 (общий)  
+7(495)784-74-79(клиентский центр)  
Факс +7(495)784-74-75

[www.3mrussia.ru](http://www.3mrussia.ru)

Техническое описание подготовил технический специалист по антикоррозионным продуктам

**Морозов А.В.**  
22 июня 2010г

"Все утверждения, техническая информация и рекомендации, относящиеся к продуктам Продавца, основываются на информации, считающейся надежной, однако точность или полнота упомянутых выше сведений не гарантируется. Перед использованием данного продукта пользователь должен определить пригодность данного продукта для планируемого использования. Пользователь принимает на себя все риски и ответственность, связанные с планируемым использованием. Любые утверждения или рекомендации Продавца, не содержащиеся в текущих публикациях Продавца, не имеют силы или недействительны, если только не содержатся в договоре, подписанном уполномоченным представителем Продавца. Утверждения, содержащиеся в настоящем документе, заменяют любые гарантии, явные или подразумеваемые, включая, но, не ограничиваясь, подразумеваемой гарантией товарного состояния или пригодности для конкретной цели, которые настоящим документом прямо исключаются.

В ОБЪЕМЕ, ПРЕДУСМОТРЕННОМ ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПРОДАВЕЦ НЕ НЕСЕТ ПЕРЕД ПОКУПАТЕЛЕМ ИЛИ ЛЮБЫМ ИНЫМ ЛИЦОМ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ПРЕДУСМОТРЕННОЙ ЛЮБОЙ ЮРИДИЧЕСКОЙ ТЕОРИЕЙ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧИСЛЕ ПРОЧЕГО, НЕБРЕЖНОСТЬ ИЛИ МЕРЫ СТРОГОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ЗА ЛЮБОЙ ВРЕД ИЛИ ЛЮБЫЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ ПОСЛЕДУЮЩИЕ УБЫТКИ, ВЫЗВАННЫЕ ИЛИ ПОНЕСЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЛЮБОГО ИЗ ПРОДУКТОВ ПРОДАВЦА"